

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Обратите внимание, что переведенный документ предназначен только для информации при подаче обращения, саму форму следует заполнять и подавать на корейском языке.

■ 국적법 시행규칙 [별지 제5호의2서식] <개정 2018. 5. 15.>

■ Правила применения Закона о гражданстве [Приложение, Форма № 5-2] <Поправки от 15.05.2018>

외국국적불행사 서약서

Обязательство неиспользования иностранного гражданства

※ 어두운 난은 적지 마시고 []에는 해당되는 곳에 √ 표시를 합니다.

※ Затемненные заливкой графы не подлежат заполнению, поставьте галочку √ в соответствующие поля [].

접수번호 Reg. № приёма заявления	접수일 Дата приёма заявления	접수자 Принял	확인자 Проверил
서약인 Обязующийся	성명(한글) (한자) Фамилия и имя (на кор. яз.) (Иерогл.)	성별 Пол [] 남 [] муж. [] 여 [] жен.	사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영한 것) Фото 3,5 cm X 4,5 cm (фото, сделанное в течение последних 6 месяцев; по пояс, без головного убора, на заднем плане без посторонних объектов)
	성명(외국명) Фамилия, имя (иностранное имя)	생년월일 Дата рождения	
	외국 국적 Иностранное гражданство	출생지 Место рождения	
	전화번호 Тел.	전자우편(E-mail) Эл. почта (E-mail)	
	주소 Адрес		
	등록기준지 Место регистрации		
서약유형 Тип обязательства	[] 「국적법」 제10조제2항 [] п. 2 ст. 10 Закона о гражданстве	[] 제1호 [] 제2호 [] 제3호 [] 제4호 [] 제5호 [] подп. 1 [] подп. 2 [] подп. 3 [] подп. 4 [] подп. 5	
	[] 「국적법」 제13조 [] ст. 13 Закона о гражданстве	[] 제1항 [] 제2항 단서 [] п. 1 [] Оговорки к п. 2	
	[] 「국적법」 부칙(법률 제10275호) 제2조 [] ст. 2 Дополнения к Закону о гражданстве (Закон №10275)	[] 제1항 [] 제2항 [] п. 1 [] п. 2	

1. 본인은 대한민국 국적을 취득·선택·보유하는 것과 관련하여 다음과 같이 서약합니다.

1. Настоящим в отношении приобретения, выбора и сохранения гражданства Республики Корея я обязуюсь соблюдать следующее.

가. 대한민국 국민으로서의 의무를 충실히 이행하겠습니다.

А. Добросовестно выполнять свои обязанности гражданина Республики Корея.

나. 대한민국 내에서나 출입국을 할 때 대한민국 국민으로만 처우됨을 잘 알고 있으며, 외국여권을 사용하거나 외
국인등록을 하는 등 외국 국적을 행사하지 않을 것입니다.

2. 만약 오늘 이후에 본인이 위 내용에 위배되는 행위를 할 경우에는 과태료 부과 등의 제재를 포함하여 「국적법」 제14조의2에 따른 국적선택명령이나 「국적법」 제14조의3에 따른 국적상실 결정 등의 불이익을 감수할 것을 서약합니다.

년 월 일
 ГГГГ ММ ДД

(서명 또는 인)
(Подпись или печать)

Начальнику Миграционного офиса (центра/филиала) ○○